

大漢公報

孔子誕辰一千九百八十七年

農曆歲次丙子年拾月初一日

請惠秋季報費

本報向承 各界僑胞關照 感蒙殊深
茲又接列單收秋季報費與告白
費 單到時 務希如數惠來 俾資彌
補 而清手續 實為厚幸
本報司理部謹啟

本報價目表

本報價目 本埠每月收銀七毛五
若派不到者郵費另加每月收銀一元
英屬及美國每年收銀九元七毛五
半年五元三毛 三個月三元二毛五
中國及外國每年收銀十五元
除星期日外 每日出報 閱報費
均要預先交定 閱報不取郵費
本報司理部謹啟

言論

竟敢毀致公堂為「至窮巷」

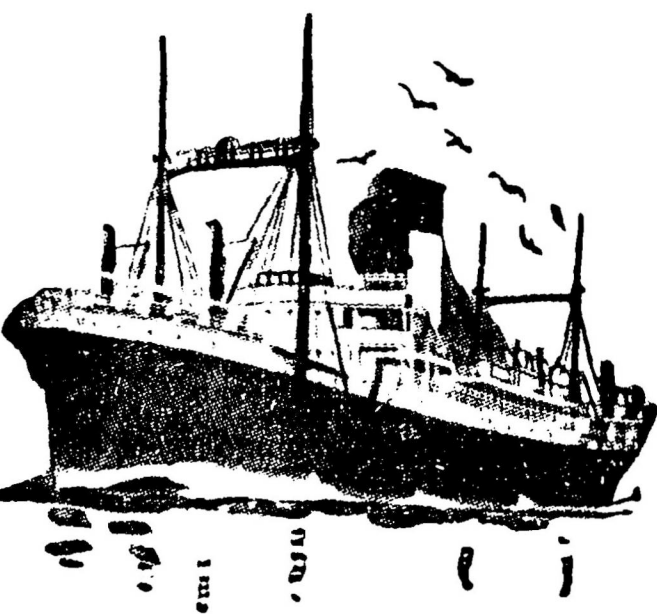
▲貧窮生動險 ▲動險生富貴
▲洪人富勉 ▲惟日不足 小人
▲惟日不足 又孟子云 雞鳴而
起 華學為善者 舜之也 雞鳴而起
聖人之訓話 惟授之於今 何獨不然
試以某妖報而論之 則更無可疑矣
夫某妖報 受國賊之運動 為漢奸之爪
牙 遂確定以專制為目的 力為賣國
者之工具 是以對於陳濟棠種種罪惡
盡力描寫 更且顛倒事實 欺騙僑界 是
其所是 非其所非 淆亂視聽 以快企圖
之私 惟以私人方面 各個行為 聖賢道義
盜賊幹劫掠 本無足怪 况感恩圖報
亦固其所也 然各行各路 各打各數 爾
為爾 我為我 事成則卿 不成則烹 自
為自愛 自作自當可也 不能強人以從賊
不能迫人以含污 而亦不應以人不同情
而肆意謾罵 而更不應以謾罵不來 而肆
意詆毀也

綜計某妖報 竟敢毀我洪門 已數年於茲矣
而以計數月為更甚焉 惟其原故 乃因
為受賊妖孽 把持利用 以快私圖 昨竟
詆毀我致公堂為「至窮巷」 是可知也 孰
不可忍也 惟其卑劣 則又顯然可見矣
蓋陳濟棠既扒盡廣東之錢財 又入受賊
人之欺騙 統計總有四五萬萬 為天下古
今軍閥中受錢最多者 今該堂二妖孽為其

垂青 被其眷顧 受寵固已若驚 賜贈亦
必不薄 而腦滿腸肥矣 轉轉專員之頭銜
又可以嚇倒大鄉里 而自命為官員矣 俗
語云 暴窮難抵 暴富難離 以此作富貴而
驕人 是向卑劣之甚也
且陳濟棠此次通賊 原欲稱皇稱帝 與
傀儡溥儀南北對峙 是以不惜倒行逆施
無惡不作 慘殺學生數千 戕害記者數十
又侵奪洪門先烈洪秀全之祖墳 一惑人人
之妄說 統皇氣之鍾靈 並與各將領盟誓
從之者同享榮華 請有千四倭陸軍到四
村 倭飛行員百餘到廣州 擬效鮑羅庭嘉
倫之故智 監押廣東海陸空軍為前驅 自
固必戰勝攻取矣 乃各軍人 知此毒計
相率反正 不為利用 數千架飛機飛去僅
點鐘 而百餘倭空軍到飛行場 四千賊軍
到西村亦兩日 而陳濟棠已被迫逃亡 內戰
不發 亡國不成 實我中華開國之聖人
軒輊黃帝及五祖在人之靈 有以維護之也
以此觀之 陳濟棠不其罪大惡極耶 雖
以廣東空軍司令黃光銳 我旅加僑胞之所
知者也 因其子契陳濟棠 全為司令 以
陳通賊 良心未昧 率機飛逃 不為賊助
雖一簡單軍人 尚知大義 乃妖報竟
妖孽 試問受陳濟棠孽錢若干 而竟把持
該報 明目張胆 確定以專制為目的 場
而又以受專制府之眷顧津貼 以為無上榮
幸 無上富貴 而竟以此作富貴而驕人 全
我致公堂為「至窮巷」 豈因與陳濟棠訂
有密約 奮鬥到底 極力運動 以為財雄
勢大 捲土重來 必能得志 同享榮華
遂存窮不與富敵 富不與官爭之心理 而
誠於中者形於外 於不知不覺間 流露此
矜之旨乎 又何小器淺量之甚也

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



以上各號船由雲開往遠東特開往上海停泊數
天以供搭客遊覽

注意更正船期
由雲開行 船名 到雲域埠
九月廿七號 千地利士 九月十號
十月卅一號 益臣 十月十四號
二月廿八號 且路士 二月十一號
三月廿六號 千地利士 三月六號

◀元五十七位檣二▶

◀元五十五位艙大▶

號安均處理代埠城
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

號福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

號安均處理代埠云
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

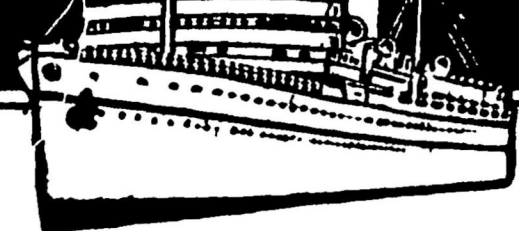
THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office Montreal, Canada

六十餘年一進程
本行與華僑貿易久而感情
洽營業因之銳進雙方達到
美滿地位本行常雇有華員
分在滿地可高華城多利
等埠總支行服務專接待各
華僑客良以本行最重與華
僑貿易特設此以副華客惠
顧之厚意
本行創設於夏利佛士埠時
為壹八六九年僅小規模耳
厥後生意繼續推進迄今計
設分行七百二十六間所存
貯金逾六百萬元資產達八
百萬元有奇已成為世界大
銀行之壹

雲埠華區最大
最好之酒樓是
北京酒樓
每日午後一時
開至晨早三時
五三壹慶失 (話電)

詩亞輪船公司



港香到天七拾
色特大四之船后皇

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期
坎拿大	十月七日	
俄國皇后	十月廿二日	
日本皇后	十月廿四日	
亞洲皇后	十月廿六日	
坎拿大	十月廿八日	
俄國皇后	十月三十日	
日本皇后	十一月二日	
亞洲皇后	十一月四日	
坎拿大	十一月六日	
俄國皇后	十一月八日	

太平洋客務總司理司徒施佈

司公生業理代埠雲
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

處信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩不亞
鐵路車紙路
◎本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

諸君入埠請到永生號
(片打街東) 接洽
(五拾壹號)

所有書籍
大廉價八折
包斷根白濁藥
水 每樽四元
目錄印備函索即奉

庄書樓羊白
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備：如包
物紙、刷紙、繩仔、信皮、紙筆、墨
及學校用品、華友光顧、請留意焉
Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria
針林比亞紙公司謹啟

合益公司啟事

啟者本公司歷任財政員鄭振旺君近因
辭職携眷歸國是以昨經開會通過將財
政交落書記鄭家總理廖安燕二君兼
理待至明年另選繼任但本公司歷來所
分之股息銀兩由振旺君分派各股東
到來領股息者固多未領者亦屬不
少為善後起見若有未領者請振旺君未
啟行前于本月內到來收領以清手續若
逾期到來或有股東委託親朋代領以
致錯誤無從收領此是自誤本公司概不
負責特字聲明以免後論此佈
占尾利市合益公司啟

代東

十一月十五日為本社舉
行第十週年紀念慶典
之期統請
各埠洪門大小團體暨各
叔父昆仲屆時蒞臨助
慶鴻詞指導易勝翹企
近埠達權社支部謹啟

本埠新聞

達權社之長紅照錄

啟者：達權社自成立以來，承蒙各界人士之愛護，業務日見發達。茲定於本月十五日（即星期日）晚八時，在該社舉行全體大會，屆時請全體社員及各界人士蒞會，共商社務。此布。

兩劇社於明晚演戲

本埠兩劇社，定於本月十五日（即星期日）晚八時，在該社舉行全體大會，屆時請全體社員及各界人士蒞會，共商社務。此布。

黃江夏總堂開會

本埠黃江夏總堂，定於本月十五日（即星期日）晚八時，在該社舉行全體大會，屆時請全體社員及各界人士蒞會，共商社務。此布。

播音台放送中國史事

本月十五日（即星期日）下午六時，播音台將放送中國史事，內容豐富，值得聽眾一試。此布。

各華僑捐助善款六誌

本埠中華會館為籌募善款，特刊此誌，以誌謝忱。捐助善款之華僑名單如下：

德榮氏九拾五員警務調查報告

德榮氏九拾五員警務調查報告，內容詳實，值得參考。此布。

科市打氏警察總監打氏，及數名重要警員，現正調查中。此布。

華商推銷局員取消

萬居在治街東一百一十九號華人蔬菜商劉昌及劉義，因違反規定，其推銷局員資格已予取消。此布。

大霧阻礙船隻之來往

本埠昨星期四晚發生空前大霧，直達黎明，交通大受影響。此布。

各埠新聞

南英在叻磨捐募消息：南英中學募捐委員會，現正積極進行募捐工作。此布。

雲高華中華會館通告

雲高華中華會館通告：本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告

雲高華中華會館通告：本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告

雲高華中華會館通告：本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告：本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告：本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告：本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告：本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告：本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告：本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告：本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告：本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告：本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告：本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告：本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告：本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告

本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告

本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告

本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告

本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告

本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告

本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告

本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告

本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告

本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告

本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告

本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

雲高華中華會館通告

本會館為維護會員權益，特此通告。此布。

A WORTHY COMPLIMENT TO A GREAT OCCASION

GOLDEN

Jubilee

BEER

雪高華五十年紀念特製之急必連那啤酒美味！
生！是頂合衛為慶祝紀念最通宜之飲料

GOOD BEER

Capitano

GOOD CHEER

占卦二毛 小批五毛 加批壹元 中批元半 大批二元
九宮星盤 五元 相命同參一元 流年逐月長庚十元
逐年批評

Chong Kee 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

處訊通

每禮拜二朝十点至十二点贈醫
不收分文

(西)

(龔)

邦耀

(醫)

地址 醫士定街東一九三號三樓
193 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
電話 醫務所 Seymour 6028
住宅 High. 2226R

專辦祖國貨品

本號開張至今僅及一年而貨物之流行已遍達全加拿大者其原因各各埠僑胞樂用國貨因本號辦來貨品極至得體最合僑胞所用價廉物美誠不虛言故每次所來之貨求過於供殊感不便殊於前月特派伴回國購設支店於香港德輔道街西門牌一百三十一號名為萬利興金山庄一實行專賣選辦各江合時靚貨精益求精以副僑胞光顧之雅意茲將新到佳品開列如次

79 Pender Street East
Vancouver, B.C.

大帮正金英芳
水(仙)花
已辦到了

British Gold Refining Co.,
708 Pender St. W. Vancouver, B. C.

▲號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍喉
燈自來火等件自備大車裝載各樣器皿
到門修整甚為利便并以廉價相就華
光顧出城線通知從速應命

▲喊線失磨二九式丸

D. Drummond

207A Pender St. E. Phone 359, 29
Vancouver, B. C.

▲佳家喊線 Fair. 3445 Y
地布杭文披露

巡船一 再轉運至津 粘貼偽造之稅
單發運南下 另於京派置人 接到

五元小金 奉價七元半
貳元半小金 奉價三元 毛五
父凡爛鏢壳 鏢鍊鈕扣等 苟有可集
之寶直寄 一律附政府金買收買。

要華洋人員數名 津滬緝私課長斯普
 巡船長傅士德均在內 其舞弊方法
 是與走私浪人勾結 運私貨至大沽
 口 氏泰皇島附近海岸 倒裝於海關

舊金目前價錢尙高 故華友如尙有舊金貯者 應從速將其沽脫 免失時機

▲本店收買金銀首飾如下

廿元大金	本價 拾元
拾元中金	本價拾五元

完稅單據 細加審辨 悉爲偽造 核其漏稅數額 在西萬元以上 遂報告於財部 部力以此種空前未有之弊端 急宜根究 因令派總稅務司秘密澈查 總稅務司上月派緝課長自禮會北來 實際係爲此事 在津密偵結果 得知法租界國橋畔有 報關行 內有華人兩名 係從事於此種偽造稅據者 並查出合謀者 有津秦兩關主

新獅旅館
Hotel New Lion
 122 E. Hastings Street
 Vancouver, B.C. Sey. 296

本旅館位於華區之
 出入便利 房間通
 爽雅潔。床褥傢私
 新式。冷熱水喉均
 備。昇降有機。且
 租價特平。華友惠
 臨。當加意招待。

華友注意

全早約須拾日左右方可就緒前
任稅司許禮堂在其任內發現此種沽
汚名譽之舉頗覺羞惡須已抱病不
出梅維亮許禮堂對於津泰關員
舞弊事對新聞記者已不否認唯事
實原委尙不願詳細告人此事據調
查係九月初旬財部路運糧倉處在
津浦路浦口站附近發現自津運去之
人造絲包百拾箱上貼津海關查驗

麵云
 包公公司
 McGAVINS BOTTLE & CRUS
 MADE PURELY FOR
 Phone 21444 26820 10643
 EDMONTON, AL
 茲將加西有本公司支
 店之各埠畧列于後
 舞市阻 雲間華
 雷振打 雲高華
 卡技利 域多利
 列必珠 沙市加寸
 駐京總公司啟
 城

▲ 祖國新聞 ▲

津秦兩海關舞弊案

偽造稅單偷運私貨南銷

案發牽涉中西關員多人

天津十月六日訊 華北海關 近忽發
生關員空前太舞弊案 案內涉及秦皇
島關洋員三名 津海關緝私稅司斯卑
巡船長薄士德等洋員貳名 此外津
秦兩關中西關員處於嫌疑地位者 猶
有數人 此次新任津海關稅司梅維亮
於一月四日到津 原擬七日接事
祇因有奉派總稅務司命令 澈查此案
在案故延遲了前 接事因以延明

美盛金
 MEE SHING
 109 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
 各廠大小鐘鏢
 各欸眼鏡
 代理開平明報
 全年報費五元
 五毛
 司理鄧湛隆啟

本公司創立多年專製
 最靚麵包及各色餅食
 貨真價實久已馳名並
 在加拿大各大商埠增
 設支店數十間華友光

杞墨
 BREAD
 OR - YOU
 2 - 100th St
 T.A.

各項丸散未能備錄敬知其詳函索目錄

此丸壯陽健腎補腦添精峭治思勞色慾諸虛百損五勞七傷等症方用參茸三鞭魚鰾鹿把等配製而成爲補腎獨步之品

▲參茸三鞭補腎丸 大盒 五元 小盒 二元五

▲補腎仙丹

鄙人因先天不足後天虧損時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花人事思慮等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生降棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服壹盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津旅卑詩省沙市活埠台山西溪人弟黃智瑤上

▲趙邦立統理內外全科花柳雜症

Sang Lung Jan 35 Pender St. E.

Ya cover, B. C. Can. 電話 Phone Ser. 6923BR

[illegible]

加拿大總經理處機靈堂

Kee Ling Tong 236 Pender St. E. Vancouver, B. C., Can.

雲埠代理處廣萬生

K'wong Man Sang Co. 236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製 壯陽填腎通少丸 每盒貳
虎鹿滋陰丸 每盒貳
補腎壯陽 每樽貳
解疫元枝靈藥 每樽貳
神効白濁藥水 每樽貳
外射白濁止痛水 每樽貳

夫人生之樂。莫
樂於性交。偷兩
性對壘。隨戰不
銳。實受莫大之
缺點。雖愛又奚
樂焉。

此露確能助性交無限的快樂。

能使對性感給如受催眠柔媚的醉態。誠巧奪天功。令人浪漫
不可思議的妙藥。完全補品。保無傷身壞腎之虞。

每樽一元。不受COD。

▲上海性學研究社出品

國貨目錄
 新枝干
 靚絲巾
 水仙花
 上罐頭
 免費寄送

輔行雜貨公司
 Foo Hung Co.
 127-129 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.

信者得救
 ▲求子未得者注意 ▲才敏弱小者注意
 ▲此藥經試五粒料銀四元 加屬五五
 ▲此丸能陰種子助人身體發育有驅蟲五
 器碎水遠能修夢遺滑精益效誠人類
 之救星也
 ▲遠心心痛茶每劑銀四元 加屬五五
 此藥專治老幼新發心痛若如痛作
 者服之收效尤速限守割斷痛作
 序連服藥越起 加拿大 二項懷仁氏余
 高祖父寶號大囑人師督與於江西
 守口至巡撫衙門閱試服效活人無數余
 撫示此祖傳秘方屢試服效活人無數余
 心在濟世非是藉此圖利不然則黃六市
 井之流竊藥種種信口雌黃偽時萬能無
 病不愈也今 俗語謂雷公打靶死都認
 醫生 意不在此 俗語謂雷公打靶死都認
 想明達君子當必大悟矣
 ▲本氏此次回加運來藥物善舉茲由胡國
 儒辦明生藥加配製其效特速至中
 農先生諸藥特輕加配製其效特速至中
 房服辦茲獨 撰本氏在海外廿餘年人藥
 有文神種良藥出助藥者請先寄銀單
 包支郵費COD 不受如付回國仍照老
 例按直運至本藥局之煩

Y. Hung, 320 1/2, Holbrook St.
 New Westminster, B. C. Can.

怪談
桃林處士
(四)
(五)

戲劇家蕭伯納
(二)

(李)

◎康有爲

筆下之絕代江山

復辟之役：有文武二聖：極爲人注目：今均已謝世矣：武聖張勳：終其身不過粗獷之夫：殊卑卑不足道：惟文聖康有爲長素：其口其手雖不可法：然戊戌政變之謀：

巢居知風

穴居知雨。

幽明錄

亦有才子之號：其或能當之無愧：望穿秋眼、歲月實係難留：未知我
然使其另具作用也：則難言矣：康耶何日呀、正宜得歸舟：個的無情
書絕代江山橫幅：年前流落鬱都翁秋水、又偏把奴將就：我望遇着郎
貨市中：有人以拾金購去：如果爲舟、一味要順流：講到話人世百年
楊所失落：則此片紙數字：彌有珍
藏之價值矣：
保在呢個深秋：虧我對住菱花、憐

亞皇之異國生活

▲一犬相隨形影不離

故人亦不復雙提並論焉：曩者康
洛陽：吳子玉方建牙開府於西京
楊圻去史亦止得意於吳之蓮花臺
：康城過楊居：似有所希圖：而
面則杯酒聯吟：風懷無限：文人
習：憤意彌勝：賢者所不能免：

遊：中表結

▲一大相隨形影不離

亞比西尼亞國皇薩拉西：爲人英明幹練：富有新思想：與意國鏖戰八閱月：雖兵敗將亡：蒙塵異國：然其失敗：非戰之罪：實武器之不如意國也：故其失敗：雖敗猶榮：

由：

吟壇

雙親生日有感 馬本健

余父母之年：今已八十有四矣。昔者長兄伯家：爲遵親祝假：

白：毛長足短：性極兇猛

亞人戰：亞皇督師前綫持

忠愛：上下千古，直追少陵；而爲詞：風華絕世；三季而後一人。著千餘年無此錦心繡口矣。余一而畢誦：驚其異才橫絕四海；歛之餘：爲書絕代江山四字以美之。癸亥臘拾壹日：大遊化人重遊洛書：觀此：康之於楊：可謂偏極美；楊詩余未寓目：不知康所云：有溢譽否：康生平不輕許人：望

所亦隨皇出發前綫：不離皇之左右：亞皇睡十營中：此大則任護衛之責：當亞皇兵敗出亡時：此大亦携之同行：迺者：亞皇蒙塵異國：將士叛離：境物全非：獨此大仍與皇形影不離：度其淒涼生活云：

（寶山）

（一）八十四年生辰：蟠桃難得奉雙親：老萊嬉影傳佳語：點綴汾陽幸若人：

（二）刺樹庭前葉九枝：我母生九子一女：余行九故云：椿萱白髮養齊眉：人生幾度桃筵會：繞膝兒孫

望穿秋眼

(寶山)

眉：人生幾度桃筵會：繞膝兒孫

新張廣告

中國貨推銷場

CHONG HING CO.
214 Centre Street
CALGARY, ALTA.
(柴米油醬醋茶)

已抵加地
不久將來
皆須購備
中興辦來
乃由內地
貨色正當
價錢克己
向他購買
童叟無欺
預早發單
幸莫持疑

特別平賣

利技卡

入拿加

中興百貨公司

雲高

中原興

JONG YUEN HING CO.
112 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

專辦祖國參茸玉桂生熟藥材
搜羅環球著名膏丹丸散

代理
德國生殖靈補片
香港天壽堂補腎丸
公和祥健腎丸

華埠

姚樹南 曹鏡新

大埠

發價極相宜
俱皆齊備批
節送禮物品
名茶最合冬
羌枝乾各種
水仙花頭糖
到中原土產
中原興新辦

WAT SANG CO., LTD.
87, PENDER STREET 5369
VANCOUVER 113, C.

廣濟堂自製 各種丸散 鮮明熟藥 發客

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌藥膏 每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水 每二元二五
此水散瘀止痛凡跌打擦之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛腳藥散 每罇貳元
專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之定然全愈

花柳鹹疳藥膏 每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛服此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每罇壹元
▲注意小店常有 平打五圓 一打拾圓

茵陳跌打化庄品 發行
金耳環 花旗參

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當 如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林鴻臣 專醫跌打刀傷 湯火損傷 骨節酸痛 跌打損傷 跌打損傷 跌打損傷

林鴻臣 專醫跌打刀傷 湯火損傷 骨節酸痛 跌打損傷 跌打損傷 跌打損傷

本醫生精究醫學 以快仇敵 救世為心 寓居西門外 廣濟堂 專醫跌打刀傷 湯火損傷 骨節酸痛 跌打損傷 跌打損傷 跌打損傷

汪 花柳白濁丸 每罇貳元 此丸無論新久白濁或小便刺痛服此丸壹點鐘其痛即止

意 立愈肚痛 每盒貳元 此藥專治肚痛 凡患肚痛者服之即愈

廣 跌打止痛藥水 每罇貳元 此水散瘀止痛 凡跌打擦之即能散瘀止痛消腫

告 馳名參茸三鞭補腎丸 四兩庄每盒四元

Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L.

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正鮮胆

各項丸散藥汁大減價每元收入折

兩廣中醫學堂 李鶴傳 內外方脈

雲南華安和堂 參茸藥材發行

